

Porównanie tłumaczeń II Tesaloniczan 3:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Słyszemy bowiem o niektórych postępujących wśród was bez trzymania się szyku jako nie wypracowujących ale pracujących bezużytecznie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bo słyszymy, że niektórzy spośród was żyją nieporządnie: nie pracują, lecz zajmują się tym, co nie trzeba.* **1)2)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Słyszeliśmy bowiem (o) niektórych (jako) postępujących wśród was bez trzymania się szyku, (jako) nie wypracowujących, ale pracujących bezużytecznie.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Słyszemy bowiem (o) niektórych postępujących wśród was bez trzymania się szyku (jako) nie wypracowujących ale pracujących bezużytecznie

¹⁾ W gr. gra słów; <x>600 3:11</x>L.

²⁾ <x>610 5:13</x>; <x>670 4:15</x>